



**Polročná správa o hospodárení s vlastným majetkom
ING dôchodkovej správcovskej spoločnosti
k 30.06.2011**

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Identifikačný kód

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

35902981

Stav ku dňu

30.06.2011

Základné údaje o DSS

	č. r.	
a	b	l
Sídlo DSS		
Ulica a číslo	1	Trnavská cesta 50/B
Poštové smerovacie číslo a obec	2	821 02 Bratislava
Štát	3	Slovenská republika
Korešpondenčná adresa DSS		
Ulica a číslo	4	Trnavská cesta 50/B
Poštové smerovacie číslo a obec	5	821 02 Bratislava
Telekomunikačné spojenie		
Číslo telefónu	6	02 / 593 13 578
Číslo faxu	7	02 / 544 15 265
E-mailová adresa	8	martin.copak@ing.sk
Akcie		
Zaknihované akcie na meno (celková hodnota)	9	39 149 440,- €
z toho: kmeňové akcie (počet, menovitá hodnota)	10	11 792 ks, 3 320,- €
prioritné akcie (počet, menovitá hodnota)	11	0, 0
zamestnanecké akcie (počet, menovitá hodnota)	12	0, 0
ISIN akcií:	13	SK1110008275, SK1110009653, SK1110010289, SK1110011238, SK1110011832, SK1110012970;
IČE akcií:	14	nie je k dispozícii
Iné		
Predmet činnosti	15	Vytváranie a správa dôchodkových fondov na vykonávanie starobného dôchodkového sporenia čím sa rozumie: a) riadenie investícií, ktorým sa rozumie zhodnocovanie majetku v dôchodkovom fonde na základe rozhodovania dôchodkovej správcovskej spoločnosti, b) administrácia, c) propagácia a reklama dôchodkových fondov;
Vykonávané činnosti	16	Vytváranie a správa dôchodkových fondov na vykonávanie starobného dôchodkového sporenia čím sa rozumie: a) riadenie investícií, ktorým sa rozumie zhodnocovanie majetku v dôchodkovom fonde na základe rozhodovania dôchodkovej správcovskej spoločnosti, b) administrácia, c) propagácia a reklama dôchodkových fondov;
Evidenčný počet zamestnancov	17	52

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2011

Člen štatutárneho orgánu DSS

č.r. a	Meno a priezvisko 1	Funkcia 2	Dátum nástupu do funkcie 3	Číslo telefónu 4
1	Viktor Kouřil	predseda predstavenstva	17.6.2008	02 / 593 13 833
2	Róbert Bohyník	člen predstavenstva	5.8.2009	+420 724 064 567
3	Renata Mrázová	člen predstavenstva	19.11.2009	+420 724464010
4	Vladimír Hirjak	člen predstavenstva	19.11.2009	02 / 593 13 600
5	Dušan Quis	člen predstavenstva	1.5.2010	02 / 593 13 608

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2011

Člen dozornej rady DSS

č.r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Zamestnávateľ	Číslo telefónu
a	1	2	3	4	5
1	Jiří Rusnok	predseda dozornej rady	17.6.2008	ING Penzijní fondy, a.s.	+420 724464100
2	Michal Němec	člen dozornej rady	28.10.2010	nie je k dispozícii	nie je k dispozícii
3	Marek Mikuška	člen dozornej rady	30.6.2010	ING Životná poisťovňa, a.s.	02 / 593 13 603

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2011

Vedúci zamestnanec DSS

č.r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Zamestnávateľ	Číslo telefónu
a	1	2	3	4	5
1	Viktor Kouřil	generálny riaditeľ	1.4.2008	ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 833
2	Vladimír Baláž	vedúci vnútornej kontroly	1.10.2008	ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 825
3	Martin Copák	vedúci právneho oddelenia	1.11.2008	ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 578
4	Andrea Kováčová	vedúca oddelenia Human Resources	1.5.2009	ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 663
5	Vladimír Gašpar	vedúci oddelenia Sales Support	1.4.2009	ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 565
6	Eva Hajná	vedúca IT oddelenia	1.11.2008	ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 852
7	Andrea Baňacká	vedúca oddelenia správy účtov a správy dávok	1.1.2005	ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 573

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2011

Prokurista DSS

č.r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Číslo telefónu
a	1	2	3	4
1	nie je/sú			

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2011

Zodpovedný zamestnanec DSS

č.r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Číslo telefónu
a	1	2	3	4
1	Róbert Bohyník	riaditeľ úseku riadenia investícií	1.7.2008	+420 2 510 917 24, +420 724 064 567
2	Katarína Baňasová	risk manager	15.11.2010	02 / 593 13 611
3	Alžbeta Danovičová	zodpovedná vedúca oddelenia finančného a operatívneho účtovníctva	1.3.2007	02 / 593 13 841
4	Branislav Tuš	portfólio manažér	1.7.2008	02 / 593 13 644
5	Radovan Vrba	portfólio manažér	15.2.2010	02 / 593 13 645

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2011

Technická pripravenosť - zmeny vo vecných a technických predpokladoch v porovnaní s rozsahom, ako boli predložené v konaní o udelenie povolenia na vznik a činnosť DSS

Dátum schválenia	
17.2.2011	Aktualizácia internetovej stránky ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.
26.5.2011	Interná smernica update - prijímanie návštev do budovy spoločnosti
2006 - 2011	Rozšírenie počtu zamestnancov na súčasných 52 zamestnancov a technického vybavenia s tým spojeného

Organizačné predpoklady - zmeny v organizačných predpokladoch v porovnaní s rozsahom, ako boli predložené v konaní o udelenie povolenia na vznik a činnosť DSS

Dátum schválenia	
2005 - 2011	Rozšírenie počtu zamestnancov na 52 a s tým spojené zmeny organizačnej štruktúry

Zmeny v pravidlách činnosti - zmeny vnútorných predpisov riadenia a postupov činnosti DSS v porovnaní s tým, ako boli predložené v konaní o udelenie povolenia na vznik a činnosť DSS

Dátum schválenia	
17.2.2011	Interná smernica update - program činnosti ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. zameraný proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti a financovaniu terorizmu
21.4.2011	Interná smernica - povinnosti zodpovedných osôb a zamestnancov v prípade kontroly vykonávanej orgánom štátnej správy alebo inou verejnou autoritou
26.6.2011	Record keeping procedure pre ING dôchodkovú správcovskú spoločnosť, a.s.
26.5.2011	Update - Manuál riadenia rizík ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

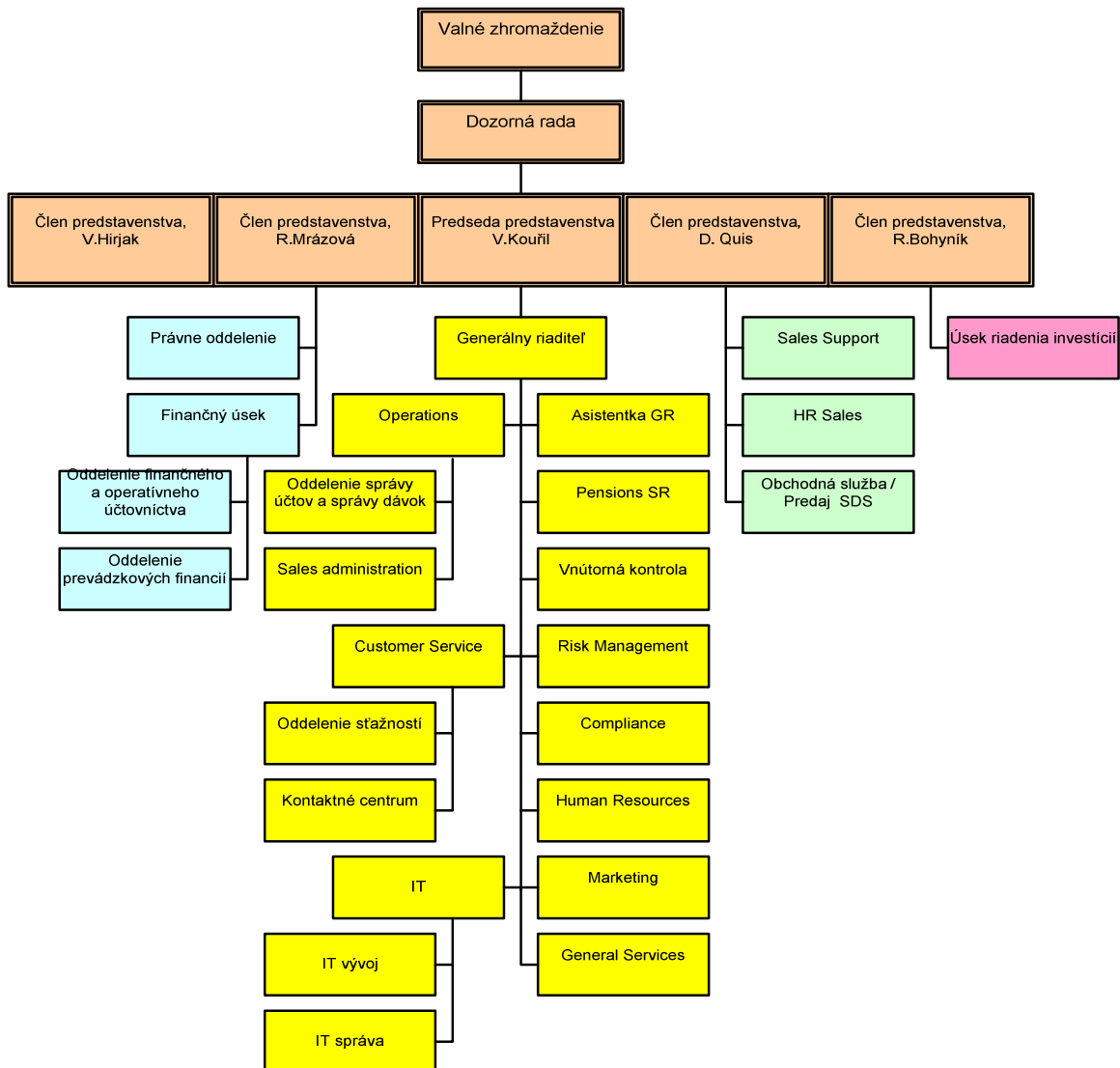
35902981

Stav ku dňu

30.06.2011

Grafické znázornenie organizačnej štruktúry DSS

Organizačná štruktúra ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.



Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2011

Informácie o cudzích zdrojoch DSS

Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	1
DLHODOBÉ ZDROJE	1	0,00
Dlhodobé úvery	2	0,00
v tom: bankové úvery	2a	
dlhodobé podriadené dlhy	2b	
dlhodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	2c	
Ostatné dlhodobé záväzky	3	0,00
v tom: dlhodobé zmenky na úhradu	3a	
emitované dlhopisy	3b	
ostatné dlhodobé záväzky	3c	
KRÁTKODOBÉ ZDROJE	4	518,00
Krátkodobé úvery	5	0,00
v tom: bankové úvery	5a	
krátkodobé podriadené dlhy	5b	
krátkodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	5c	
Ostatné krátkodobé záväzky	6	518,00
v tom: krátkodobé zmenky na úhradu	6a	
emitované krátkodobé cenné papiere okrem zmeniek	6b	
záväzky z obchodného styku	6c	163,00
ostatné krátkodobé záväzky	6d	355,00
CELKOM	7	518,00

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Martin Copák

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

02 / 59 313 578

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Martin Copák

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

02 / 59 313 578

Hlásenie o najvýznamnejších skutočnostiach dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2011**a) Informácie o najvýznamnejších skutočnostiach, ktoré ovplyvnili hospodárenie dôchodkovej správcovskej spoločnosti a informácie o jeho očakávanom vývoji v nasledujúcom období**

V prvej polovici roku 2011 dosiahol hospodársky výsledok ING dôchodkovej správcovskej spoločnosti pred zdanením stratu vo výške 986 tis. EUR, čo predstavuje mierny nárast oproti prvému polroku roku 2010, kedy sa strata rovnala 868 tis. EUR.

V medziročnom porovnaní došlo k nárastu výnosov z odplát a provízií o 11% v porovnaní s rovnakým obdobím roku 2010, k čomu prispel hlavne väčší objem celkových finančných prostriedkov v správe.

Naopak ale mierne vzrástli prevádzkové náklady spoločnosti, čo bolo zapríčinené dodatočnými nákladmi na strategické projekty, od ktorých si spoločnosť sľubuje ďalšie zefektívnenie procesov vrámci firmy v nasledujúcich obdobiach.

K 30.6.2011 spravovala ING DSS vo svojich fondoch celkom 457 mil. EUR, čo je o 90 mil. EUR viac v porovnaní s prvým polrokom roku 2010.

V druhej polovici roku 2011 naďalej očakávame rast objemu prostriedkov v správe, a tým aj rast výnosov z poplatkov za správu dôchodkových fondov, čo spoločne s efektívnym riadením nákladov prispeje k zníženiu straty spoločnosti.

b) Informácie o osobách, ktorým dôchodková správcovská spoločnosť zverila výkon činnosti podľa § 67 zákona

ING Investment Management (C.R.), a.s. so sídlom: Praha 5, Bozděchova 2/344, 150 00, Česká republika, IČO:25 10 28 69

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Jana Gregorová

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+421 2 59 313 838

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Jana Gregorová

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+421 2 59 313 838

Výkaz aktív a pasív dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2011

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
1.	Dlhodobý majetok	1	2 095
a)	nehmotný majetok	2	2 095
b)	hmotný majetok	3	
2.	Obežný majetok	4	10 062
a)	peňažné prostriedky a pohľadávky voči bankám a pobočkám zahraničných bánk	5	2 488
b)	dlhopisy a obdobné dlhové cenné papiere	6	3 311
c)	nástroje peňažného trhu	7	
d)	pohľadávky voči spravovaným dôchodkovým fondom	8	140
e)	náklady a príjmy budúcich období	9	4 116
f)	daňové pohľadávky	10	2
g)	iný obežný majetok	11	5
3.	Aktíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti spolu	12	12 157
4.	Závazky	13	518
5.	Vlastné imanie	14	11 639
a)	základné imanie	15	39 149
b)	emisné ážio	16	3 591
c)	zákonný rezervný fond	17	996
d)	ostatné kapitálové fondy	18	
e)	oceňovacie rozdiely	19	(28)
f)	nerozdelený zisk/neuhradená strata z minulých období	20	(31 083)
g)	hospodársky výsledok v schvaľovacom konaní	21	
h)	zisk/strata bežného účtovného obdobia	22	(986)
6.	Pasíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti spolu	23	12 157

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Andrea Bezstarosti

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+420 2 5747 3043

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Andrea Bezstarosti

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+420 2 5747 3043

Výkaz výnosov a nákladov dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

30.06.2011

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
1.	Výnosy z odplát a provízií	1	1 213
a)	výnosy zo správy dôchodkových fondov	2	1 213
aa)	odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu	3	437
aaa)	rastový dôchodkový fond	4	291
aab)	vyvážený dôchodkový fond	5	130
aac)	konzervatívny dôchodkový fond	6	16
ab)	odplata za správu dôchodkového fondu	7	649
aba)	rastový dôchodkový fond	8	423
abb)	vyvážený dôchodkový fond	9	201
abc)	konzervatívny dôchodkový fond	10	25
ac)	odplata za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde	11	127
aca)	rastový dôchodkový fond	12	83
acb)	vyvážený dôchodkový fond	13	38
acc)	konzervatívny dôchodkový fond	14	6
b)	ostatné výnosy z odplát a provízií	15	
2.	Náklady na odplaty a provízií	16	857
a)	poplatky depozitárovi za činnosť depozitára	17	69
b)	poplatky subjektu zabezpečujúcemu vyrovnanie obchodov s cennými papiermi a obchodníkovi s cenými	18	1
c)	poplatky banke alebo pobočke zahraničnej banky	19	1
f)	poplatky Národnej banke Slovenska a ostatné zákonné poplatky	20	34
g)	provízie pre sprostredkovateľov starobného dôchodkového sporenia	21	
h)	časové rozlíšenie provízií pre sprostredkovateľov starobného dôchodkového sporenia	22	597
i)	ostatné náklady na odplaty a provízie	23	155
3.	Zisk/strata z odplát a provízií	24	356
4.	Finančné výnosy	25	49
a)	výnosy z úrokov a obdobné výnosy	26	47
b)	výnosy z kurzových rozdielov	27	2
c)	ostatné finančné výnosy	28	
5.	Finančné náklady	29	13
a)	náklady na úroky a obdobné náklady	30	
b)	náklady na kurzové rozdiely	31	13
c)	náklady súvisiace s akciami dôchodkovej správcovskej spoločnosti	32	
d)	nákladové úroky z prijatých pôžičiek	33	
e)	ostatné finančné náklady	34	
6.	Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a z derivátových operácií	35	
7.	Výnosy z precenenia cenných papierov	36	
8.	Náklady na precenenie cenných papierov	37	
9.	Zisk/strata z precenenia cenných papierov	38	
10.	Zisk/strata z predaja a prevodu hmotného a nehmotného majetku	39	
11.	Personálne náklady	40	267
12.	Odpisy majetku	41	315
13.	Náklady na propagáciu a reklamu	42	15
14.	Ostatné náklady	43	781
a)	náklady na tvorbu rezerv	44	
b)	náklady na tvorbu opravných položiek	45	
c)	náklady zverené činnosti	46	440
d)	náklady na audit, právne a daňové poradenstvo	47	20
e)	náklady na informačné technológie	48	25
f)	iné ostatné náklady	49	296
15.	Ostatné výnosy	50	0
a)	výnosy zo zrušenia rezerv	51	
b)	výnosy zo zrušenia opravných položiek a z odpísaných pohľadávok	52	
c)	iné ostatné výnosy	53	
16.	Zisk/strata dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie pred zdanením	54	-986
17.	Daň z príjmov	55	
18.	Zisk/strata dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie po zdanení	56	-986

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Andrea Bezstarosti

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+420 2 5747 3043

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Andrea Bezstarosti

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+420 2 5747 3043

Skrátená verzia polročnej správy o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Stav ku dňu

30.6.2011

Výkaz aktív a pasív dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur k 30.6.2011	Hodnota v tis. eur k 30.6.2010	Hodnota v tis. eur k 30.6.2009
a	b	c	1	2	3
1.	Dlhodobý majetok	1	2 095	2 728	3 369
2.	Obežný majetok	2	10 062	11 489	13 051
3.	Aktíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti spolu	3	12 157	14 217	16 420
4.	Závazky	4	2 095	2 728	3 369
5.	Vlastné imanie	5	10 062	11 489	13 051
a)	základné imanie	6	39 149	39 149	39 149
b)	emisné ážio	7	3 591	3 591	3 591
c)	zákonný rezervný fond	8	996	996	996
d)	ostatné kapitálové fondy	9			
e)	oceňovacie rozdiely	10	(28)	4	35
f)	nerozdelený zisk/(neuhradená strata) z minulých období	11	(31 083)	(29 052)	(27 024)
g)	hospodársky výsledok v schvaľovacom konaní	12			
h)	zisk/(strata) bežného účtovného obdobia	13	(986)	(868)	(720)
6.	Pasíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti spolu	14	12 157	14 217	16 420

Výkaz výnosov a nákladov dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur k 30.6.2011	Hodnota v tis. eur k 30.6.2010	Hodnota v tis. eur k 30.6.2009
a	b	c	1	2	3
1.	Výnosy z odplát a provízií	1	1 213	1 096	1 499
2.	Náklady na odplaty a provízie	2	857	814	977
3.	Zisk/(strata) z odplát a provízií	3	356	282	522
4.	Finančné výnosy	4	49	22	79
5.	Finančné náklady	5	13	6	15
6.	Zisk/(strata) z operácií s cennými papiermi a z derivátových operácií	6			
7.	Zisk/(strata) z precenenia cenných papierov	7			
8.	Zisk/(strata) z predaja a prevodu hmotného a nehmotného majetku	8			
9.	Personálne náklady	9	267	280	319
10.	Odpisy majetku	10	315	319	325
11.	Náklady na propagáciu a reklamu	11	15	24	30
12.	Ostatné náklady	12	781	543	635
13.	Ostatné výnosy	13			3
14.	Zisk/(strata) dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie pred zdanením	14	(986)	(868)	(720)
15.	Daň z príjmov	15			
16.	Zisk/(strata) dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie po zdanení spolu	16	(986)	(868)	(720)